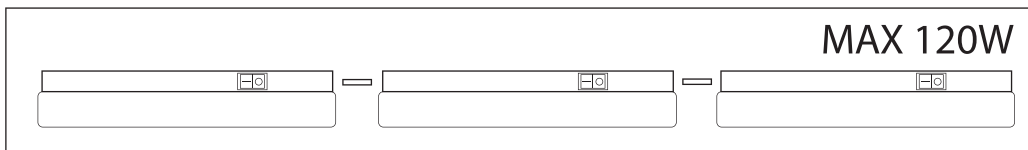
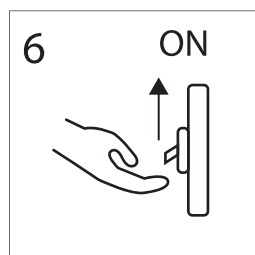
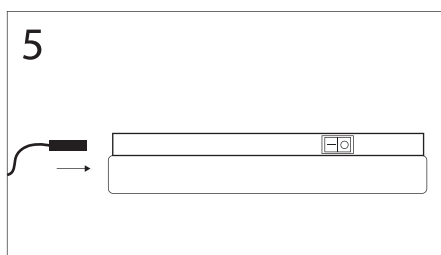
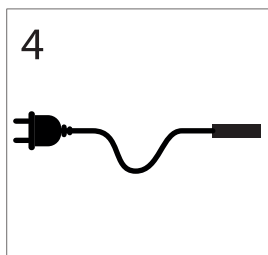
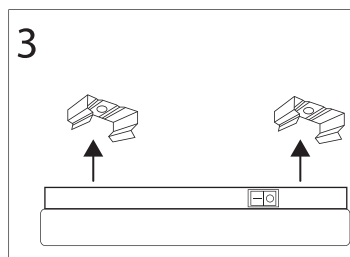
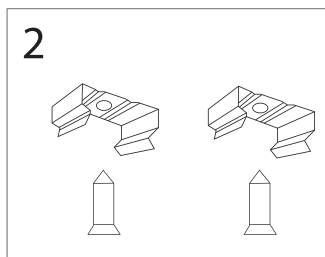
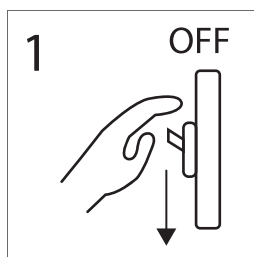




**Danger**  
**230 Volts**



**EN** The T5 integrated LED can be directly mounted to the surface. Extension joints are part of the package that allow linking multiple LED-products. In this case, the power of the connected LED-lamps should not exceed 120W. **DE** Oberflächenmontierbare, integrierte Leuchtstoffröhre. Ein Anschlussstück ist im Paket enthalten, mit dem mehrere Teile in Reihe geschaltet werden können. In diesem Fall darf die Leistung der in Reihe geschalteten Leuchtstofflampen 120W nicht überschreiten. **HU** Közvetlenül felületre szerelhető, egymásba sorolható integrált fénycső. Toldó illeszték a csomag része, mely segítségével több darabot lehet sorba kötni. Ez esetben az egymáshoz csatlakoztatott fénycsövek teljesítménye nem haladhatja meg a 120W-ot. **RO** Montabil direct pe perete, birou, dulap, etc. se poat lega in serie! Partile de cupalre sunt parte a pachetului, si cu ajutorul acestor piese se pot cupla intre ele! Tensiune maxima in caz de cuplare sa nu depaseasca 120W!

**HR** Integrirana fluorescentna svjetiljka koja se može izravno montirati na površinu i složiti u nizu. Spoj za produžavanje dio je paketa koji Vam omogućuje vezanje nekoliko komada u nizu. U tom slučaju snaga međusobno povezanih fluorescentnih svjetiljki ne smije biti veća od 120W. **SI** Vgrajene fluorescentne cevi z možnostjo neposredne površinske montaže. V paketu so priložene spojke, ki omogočajo zaporedno povezovanje več kosov. V tem primeru moč povezanih fluorescenčnih cevi ne sme presegati 120 W. **LT** Integruotos fluorescencinės lempos su galimybę montuoti tiesiai ant paviršiaus. Komplekte yra movos, kurios leidžia nuosekliai sujungti keletą dalių. Šiuo atveju prijungtų fluorescencinių lempų galia neturi viršyti 120 W.

## EN Risk of electric shock!

- Faulty electrical connection and / or high mains voltage can result in electric shock!
- Before starting installation work, make sure to disconnect the power, or the power cable from the main.
- The assembly, installation and maintenance of electrical installations may only be performed by qualified person.
- When drilling the holes for the installation, make sure the pipes and wires in the wall are not damaged.
- Damaged products are not allowed to put into operation! There is a risk of electric shock!
- In case of any damage, disconnect the product from the main - immediately.
- Maintenance and repairs must be performed by a qualified person, otherwise the warranty expires.
- The lamp is only approved for its intended use. Technical changes are not allowed.
- Lamps may not be covered! RISK OF FIRE! Keep away from flames and hot surfaces.
- The minimum distance of the lamp to the illuminated surface is  $\geq 0.5\text{m}$
- The lamps and accessories contain small parts. Keep them away from children.
- The manufacturer assumes no liability for damages incurred as a result of improper use.
- The manufacturer/distributor rejects any claim for injury or damage resulting from improper installation or use due to non-observance of life and accident protection regulations.

### Installation

- Mark the locations of the holes on the surface to be mounted and drill out by using a drill.
- Insert the dowels into the holes. (included in the package)
- Screw the spring clips onto the surface and snap the T5 light fixture into it.

If you use the T5 lamp without linking, do not remove the end cup to prevent electric shock! In the case of linking, use the provided linking-connector.


Connect the T5 lamp to the main using the power cable and the lamp is ready for use.

Non-dimmable – The LEDs can not be changed in the luminaire – Only for indoor use

### Cleaning

Unplug the lamp from the main before maintenance.

Wipe with a dry cloth, do not use aggressive cleaning agents and do not submerge the product under water!

 Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

## DE Sicherheitshinweise

- Stellen Sie vor Beginn der Installationsarbeiten sicher, dass der Netzstecker oder das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.
- Die Montage, Installation und Wartung von elektrischen Anlagen darf nur von Fachpersonen durchgeführt werden.
- Achten Sie beim Bohren der Löcher während der Installation darauf, dass die Rohre und Drähte in der Wand nicht beschädigt werden.
- Beschädigte Produkte dürfen nicht in Betrieb genommen werden! Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- Bei Beschädigungen trennen Sie das Produkt sofort vom Stromnetz.
- Wartung und Reparaturen müssen von einer qualifizierten Person durchgeführt werden, ansonsten erlischt die Garantie.
- Die Lampe ist nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch zugelassen. Technische Änderungen sind nicht gestattet.
- Lampen dürfen nicht abgedeckt werden! **BRANDGEFAHR!**
- Der Mindestabstand der Lampe zur beleuchteten Fläche beträgt  $> = 0,5\text{ m}$
- Die Lampen und das Zubehör enthalten Kleinteile. Halten Sie sie von Kindern fern.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

### Montageinformationen

- Markieren Sie die Positionen der Löcher auf der zu montierenden Oberfläche und bohren Sie mit einem Bohrer.
- Setzen Sie die im Lieferumfang enthaltenen Dübel in die Löcher ein.
- Schrauben Sie die Federklemmen auf die Oberfläche und lassen Sie die T5-Leuchte einrasten.


Wenn Sie nur die Leuchtstofflampe verwenden möchten, setzen Sie die Schutzabdeckung in Stelle des Anschlussstücks ein, um einen Stromschlag zu vermeiden! Wenn Sie mehrere Leuchtstoffröhren anschließen möchten, verwenden Sie das mitgelieferte Anschlussstück.

Schließen Sie die Leuchtstoffröhre mit dem Netzkabel an das Stromnetz an und die Lampe ist betriebsbereit

Nicht dimmbar – Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar – Die Leuchtstoffröhre ist nur für den Innenbereich bestimmt.

### Reinigung

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung / Instandhaltung vom Stromnetz. Verwenden Sie für die Reinigung ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel und scharfen Reinigungswerkzeuge. Tauchen Sie den Reflektor nicht ins Wasser!

 Sammeln Sie Altgeräte getrennt, entsorgen Sie sie keinesfalls im Haushaltsmüll, weil Altgeräte auch Komponenten enthalten können, die für die Umwelt oder für die menschliche Gesundheit schädlich sind! Gebrauchte oder zum Abfall gewordene Geräte können an der Verkaufsstelle oder bei jedem Händler, der vergleichbare oder funktionsgleiche Geräte verkauft, kostenlos abgegeben oder an eine Spezialsammelstelle für Elektroabfälle übergeben werden. Damit schützen Sie die Umwelt, Ihre eigene Gesundheit und die Ihrer Mitmenschen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den örtlichen Abfallentsorgungsträger. Wir übernehmen die einschlägigen, gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben und tragen die damit verbundenen Kosten.

## HU Biztonsági előírások

- Szerelés előtt győződjünk meg róla, hogy a helyiség/lakás áramtalanítva van! (Kapcsolja le a biztosítékot!)
- Az elektromos berendezések összeszerelését, telepítését és karbantartását csak szakképzett személy végezheti.
- A furatok fúrásakor ügyeljen a falban levő csövek és vezetékek épségére.
- Ha a termék sérült, nem szabad üzembe helyezni! Fennáll az áramütés veszélye!
- Bármilyen sérülés esetén azonnal húzza ki a készüléket a hálózatról.
- A karbantartást és a javítást szakembernek kell elvégeznie, különben a jótállás elvész.
- A lámpa csak a rendeltetésszerű felhasználásra engedélyezett. A műszaki változtatások nem engedélyezettek.
- A lámpát tilos letakarni! **TŰZVESZÉLYES!**
- A lámpa minimális távolsága a megvilágított felületről = 0,5 m
- A lámpák és tartozékok apró alkatrészeket tartalmaznak. Tartsa távol gyermekektől.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkról.

### Szerelési tájékoztató

- Jelölje fel a furatok helyeit a felszerelendő felületre, majd fúró segítségével fúrja ki.
- Helyezze a csomagban található tipliket a furatokba.
- Csavarozza fel a rugós szorítókat a felületre, majd pattintsa bele a T5 világítótestet.

Amennyiben a fénycsövet önállóan használja, ne távolítsa el a végzáró kupakot a termékről, az áramütés megelőzése érdekében! Toldás esetén, használja a csomagban található toldó-csatlakozót.


Csatlakoztassa a fénycsövet a hálózati kábel segítségével a hálózathoz és a lámpatest máris üzemkész.

Nem fényerőszabályozható – A LED fényforrás nem cserélhető a lámpatestben – Kizárólag beltéri használatra alkalmas

### Tisztítás

Tisztítás/Karbantartás előtt áramtalanítsa a fénycsövet.

Száraz ruhával törölje át, ne használjon agresszív tisztítószereket és ne merítse víz alá!

 A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékekkel szolgáltató szervezetet.

## RO Reglementari de siguranta

- Inainte de a incepe instalarea, asigurativa ca spatiul/locuinta este deconectata de la retea electrica!
- Montarea produselor electrice se face de catre persoana autorizata!
- La gaurirea peretilor asigurativa ca nu atingeti cabluri/tevi !
- Daca produsul prezinta deteriorari, este interzisa montarea! **PERICOL DE ELECTROCUTARE!**
- La orice defectiune, scoate produsul din priza!
- Orice fel de reparatie se face de catre persoane autorizate, in caz contrar se pierde garantia!
- Nu sunt permise modificari de nici un fel!
- Este interzisa acoperirea becului!
- Distanța minima de iluminare este de 0,5m!
- Produsul contine componente marunte, tineti copii la distanta!
- Producatorul nu raspunde de defectiunile cauzate de instalarea gresita!

### Instructiuni de montaj

Notati locul gaurilor si gauriti ! Folositi surubul si piesa de sustinere din pachet! Strangeti cu surubelnita, iar apoi prindeti de suport corpul T5! Daca nu legati in serie mai multe corpuri T5, nu scoateti dopul! Introduceti stecherul in priza si produsul functioneaza!


Luminozitatea nu se poate regla! Ledul nu se poate schimba!

Se foloseste doar in interior!

### Curatare

Inainte de curatare scoateti din priza. Stergeti cu carpa uscata, nu folositi detergent!

Nu puneti sub apa!

 Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevădute de lege privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

## HR Sigurnosne upute:

- Prije ugradnje provjerite je li soba/stan isključen iz struje! (Isključite osigurač!)
- Električnu opremu smije sastavljati, instalirati i održavati samo kvalificirano osoblje.
- Prilikom bušenja rupa postarajte se da cijevi i kabeli u zidu ostanu netaknuti.
- Ako je proizvod oštećen, ne smije se pustiti u rad! Postoji opasnost od strujnog udara!
- U slučaju oštećenja odmah isključite uređaj iz struje.
- Održavanje i popravke mora obavljati stručnjak, inače će jamstvo postati nevažećim.
- Svjetiljka se može koristiti samo za namjeravanu uporabu. Tehničke promjene nisu dopuštene.
- Ne prekrivajte lampu! **OPASNOST OD POŽARA!**
- Minimalna udaljenost svjetiljke od osvijetljene površine je  $\geq 0,5$  m
- Svjetiljke i pribor sadrže male dijelove. Čuvati izvan dohvata djece.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu nastalu nepravilnim korištenjem.

### Informacije za montažu:

- označite mjesta rupa na površini na koju se postavlja i izbušite bušilicom.
- Stavite tiple koje su u pakiranju u rupe.
- Pričvrstite opružne stezaljke na površinu i učvrstite na njih dok ne škljocne svjetiljku T5.

Kako biste spriječili strujni udar, nemojte skidati završni poklopac s proizvoda kada koristite fluorescentnu svjetiljku samostalno. U slučaju proširenja, koristite priključak za proširenje koji je uključen u paket.

Spojite fluorescentne svjetiljke na električnu mrežu pomoću mrežnog kabela i svjetiljka je već spremna za rad.

Ne može se zatamniti - LED izvor svjetla ne može se zamijeniti u rasvjetnim tijelima - Samo za upotrebu u interijeru

### Čišćenje:

Isključite fluorescentnu svjetiljku prije čišćenja/održavanja.

Obrišite suhom krpom, nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje i ne uranjajte u vodu!

⚠ Otpadnu opremu prikupljati i odlagati odvojeno jer može sadržavati dijelove opasne po okoliš ili zdravlje ljudi! Rabljena ili odbačena oprema može se besplatno predati na prodajnom mjestu ili bilo kojem distributeru koji prodaje opremu koja je po prirodi i funkciji ista. Elektronički otpad možete odložiti i na sabirno mjesto. Time štitite okoliš, Vaše zajednicu i Vaše zdravlje. Ako imate pitanja, kontaktirajte mjesnu udrugu za zbrinjavanje otpada.

## SI Varnostni predpisi:

- Pred namestitvijo se prepričajte, da je soba/stanovanje izključeno iz električnega omrežja! (Izključite varovalko!)
- Električno opremo lahko sestavlja, namešča in vzdržuje le usposobljeno osebje.
- Pri vrtanju lukenj se prepričajte, da so cevi in napeljave v steni nepoškodovane.
- Če je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte! Obstaja nevarnost električnega udara!
- V primeru poškodb napravo takoj izključite iz električnega omrežja.
- Vzdrževanje in popravilo mora opraviti usposobljen tehnik, sicer garancija preneha veljati.
- Svetilka je odobrena samo za predvideno uporabo. Tehnične spremembe niso dovoljene.
- Svetilka ne sme biti pokrita! **NEVARNOST POŽARA!**
- Najmanjša oddaljenost svetilke od svetleče površine  $\geq 0,5$  m
- Svetilke in dodatki vsebujejo majhne dele. Hranite zunaj dosega otrok.
- Proizvajalec ni odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe.

### Informacije o namestitvi:

- Označite mesta lukenj na površini za montažo in jih izvrtajte z vrtnikom.
- V luknje vstavite zatiče, ki so priloženi v paketu.
- Na površino privijte vzmetne objemke in pritrdite svetilko T5 na mesto.

Če uporabljate fluorescenčne cevi samostojno, z izdelka ne odstranite končnega pokrovčka, da preprečite električni udar! V primeru odklopa uporabite priključek, ki je priložen v paketu.

Z omrežnim kablom priključite fluorescenčne cevi na električno omrežje in svetilka je pripravljena za uporabo.

Ni mogoče zatamniti - Svetlobni vir LED ni zamenljiv v svetilkah - Primerno samo za notranjo uporabo

### Čišćenje:

Pred čišćenjem/vzdrževanjem izklopite fluorescenčno svetilko iz napajanja.

Artikel obrišite s suho krpom, ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev in izdelka ne potapljajte v vodo.

⚠ Opremo, ki je , zbirajte ločeno in je ne zavrzite med gospodinjnske odpadke, saj lahko vsebuje sestavine, ki so nevarne za okolje ali zdravje ljudi. Rabljena ali odpadna oprema se lahko brezplačno vrne na prodajno mesto ali kateremu koli distributerju, ki prodaja opremo, ki je po naravi in funkciji enaka tej opremi. Odložite ga lahko tudi na specializiranem zbirnem mestu za elektronske odpadke. S tem varujete okolje, svoje zdravje in zdravje svojih državljanov. Če imate vprašanja, se obrnite na lokalno organizacijo za ravnanje z odpadki.

## **LT Elektros smūgio pavojus!**

- Prietaisą netinkamai prijungus prie maitinimo tinklo, galima patirti elektros smūgį!
- Išjunkite maitinimą ir atjunkite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo prieš pradėdami montavimo darbus.
- Elektros instaliacijos ir techninės priežiūros darbus turėtų atlikti tik tinkamai kvalifikuoti ir kompetentingi asmenys.
- Kai gręžiate montavimo skylę, įsitikinkite, kad nepažeisti sienoje esantys vamzdžiai ir laidai. - Draudžiama naudoti pažeistus gaminius! Kyla elektros smūgio pavojus!
- Jei ant gaminio matote kokių nors pažeidimų, nedelsdami atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.
- Jei priežiūrą ir remontą atlieka neįgaloti asmenys, prietaiso garantija nebegalioja. - Šviestuvai patvirtinti tik pagal numatytą paskirtį. Techniniai pakeitimai yra draudžiami.
- Šviestuvų negalima uždengti! **GAISRO PAVOJUS!** Laikyti atokiai nuo liepsnos ir karštų paviršių. - Mažiausias atstumas tarp šviestuvo ir matavimo paviršiaus yra  $\geq 0,5$  m
- Šviestuvuose ir prieduose yra smulkių dalių. Laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso naudojimo.
- Gamintojas / platintojas atmeta bet kokias pretenzijas dėl sužalojimų ar žalos, atsiradusios dėl netinkamo įrengimo ar naudojimo dėl gyvybės ir nelaimingų atsitikimų apsaugos taisyklių nesilaikymo.


### **Montavimas**

- Ant montuojamo paviršiaus pažymėkite skylių vietas ir gręžtuvu išgręžkite. - Įkiškite kaiščius į skylės. (rasite pakuotėje)
- Prie paviršiaus prisukite spyruoklinius spaustukus ir pritvirtinkite prie jo T5 šviestuvą.
- Jei naudojate T5 šviestuvą be susiejimo su jungikliu, nenuimkite galinio gaubtelio, kad išvengtumėte elektros smūgio! Susiejimo atveju naudokite pateiktą susiejimo jungtį.
- Prijunkite T5 šviestuvą prie pagrindinio maitinimo laido ir šviestuvus jau paruoštas naudojimui.

Nepritemdomas – šviestuvo lempų pakeisti negalima – Tik naudojimui patalpose

### **Valymas**

Prieš atlikdami bet kokias valymo ar techninę priežiūros procedūras, prietaisą atjunkite nuo maitinimo tinklo.

 Įrangą surinkite atskirai ir neišmeskite jos kartu su buitinėmis atliekomis, nes joje gali būti aplinkai ar žmonių sveikatai pavojingų ingredientų. Naudota arba naudota įranga gali būti nemokamai grąžinama į pardavimo vietą arba bet kuriam platintojui, parduodančiam įrangą, kuri savo pobūdžiu ir funkcijomis yra identiška šiai įrangai. Jį taip pat galite išmesti į specializuotą elektronikos atliekų surinkimo punktą. Taip elgdamiesi saugote aplinką, savo ir savo bendrapiliečių sveikatą. Jei turite klausimų, kreipkitės į vietinę atliekų tvarkymo organizaciją.

For technical or warranty support, please contact the authorised representative:

**Bramcke GmbH**  
52353 Düren  
An Gut Nazareth 18A  
Germany  
[www.bramcke.de](http://www.bramcke.de)

